



大会

第六十八届会议

正式记录

第九〇次全体会议

2014年6月5日星期四上午10时举行
纽约

主席：阿什先生.....（安提瓜和巴布达）

上午10时40分开会。

议程项目116（续）

任命各附属机构成员以补空缺，并作出其他任命

（h）任命联合检查组成员

大会主席的说明（A/68/898）

主席（以英语发言）：如文件A/68/898所示，因猪又忠德先生（日本）的任期将于2014年12月31日届满，大会必须在其本届会议期间任命一名联合检查组成员，任满一个任期，自2015年1月1日起，至2019年12月31日结束。

按照《联检组章程》第3条第1款规定的程序，并经与有关区域集团协商后，我已请约旦提名一名候选人替代猪又先生。

我谨提醒成员们，按照大会第59/267号决议第7段的规定，候选人应至少在下列一个领域具备经验：监督、审计、调查、评价、财务、项目评价、方案评价、人力资源管理、管理、公共行政、监测和(或)方案执行情况，并了解联合国系统及其在国际关系中的作用。

如文件A/68/898进一步所示，经过按照《联合检查组章程》第3条第2款规定的协商，包括同经济及社会理事会主席和作为联合国系统行政首长协商委员会主席的秘书长协商后，我向大会提出候选人拉杰卜·苏凯里先生（约旦），供任命为联合检查组成员，任期五年，自2015年1月1日起，至2019年12月31日结束。

我是否可以认为大会希望任命这位候选人？

就这样决定。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目116的审议。

议程项目34

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其对国际和平、安全与发展的影响

秘书长的报告（A/68/868）

决议草案（A/68/L. 47）

主席（以英语发言）：我现在请格鲁吉亚代表发言，介绍决议草案A/68/L. 47。

伊姆纳泽先生（格鲁吉亚）（以英语发言）：今天，我谨介绍文件A/68/L. 47所载的在议程项目

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（U-0506）。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统（<http://documents.un.org/>）上重发。



34 “古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其对国际和平、安全与发展的影响”下提出的题为“格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯境内流离失所者和难民的境况”的决议草案，并寻求大会的支持。事实上，我寻求大会给予支持是为了一项原则——维护道德和国际法的原则，和为了人道主义事业，以及为了再次申明，用武力改变人口结构、重划边界和剥夺居民回归权是不能接受的。

今天这项决议草案旨在重申，按照《关于境内流离失所问题的指导原则》，被强行逐出格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯的所有各族裔和宗教信仰的流离失所者，享有自愿、安全和有尊严地返回其原籍地，并且其财产权得到尊重的不可剥夺权利。流离失所浪潮不断，导致数十万流离失所者、格鲁吉亚族、希腊族、爱沙尼亚族及奥塞梯族人——基督教徒、犹太人和穆斯林——至今无法返回家园。我们应当满足他们的希望和期待。我们应当支持他们有朝一日能够返回家园以治愈创伤和恢复他们被破坏的社区的梦想。我们应当设法证明，他们真诚地相信国际社会的坚决要求会产生结果是正确的。

在我们面前的这份报告中，潘基文秘书长强调，

“必须承认重返既是一项人权，也是一个人道主义问题，必须予以解决，无论是否已找到根本冲突的解决方案”（A/68/868，第45段）。

我们感谢秘书长提醒这一点。我们每年提交这项决议草案时，均把政治搁置一边，而完全侧重于这个问题的人道主义层面。草案完全以人权为重点，这是一个深思熟虑的选择，以便在事关流离失所者基本权利的问题时避免政治投机。考虑到流离失所的规模及已经过去的时间，达成最终对策来满足流离失所者的需求的重要性比以往任何时候都更加紧迫。

这项决议草案和秘书长的报告可供日内瓦国际讨论参考。日内瓦国际讨论仍然是格鲁吉亚和俄罗斯按照2008年8月12日《六点停火协定》，在联合国、欧洲安全与合作组织和欧洲联盟在场的情况下讨论安全与人道主义问题的唯一平台。在日内瓦讨论建立前数月、即2008年5月第一次通过的草案案文（第62/249号决议），重振和加强了日内瓦模式，是对有关人道主义问题工作的补充。它鼓励日内瓦会谈的参与者加倍努力，以确保尊重人权并为安全、自愿和有尊严地返回创造有利条件。它进一步确认在前面引述的秘书长的报告中强调的一项主要原则，即不能因为日内瓦讨论的政治层面而忽视相关人民的基本人权。

因此，我们面前的决议草案并非如某个代表团一再使人误解地暗示的那样，是一个目的在于阻挠当前谈判的政治工具。恰恰相反，它是尊重所有被赶出阿布哈兹和茨欣瓦利的人的人权的基础。令人遗憾的是，仍然没有解决制定一个全面时间表的问题。为此目的，秘书长要求日内瓦讨论的参加者在国际法和相关原则的基础上，建设性地参与解决这个问题。我国政府致力于开展这些谈判和遵守不使用暴力原则。我国单方面作出了这一保证，并曾多次在最高级别予以重申。我们仍期望俄罗斯联邦能够采取对等行动。

格鲁吉亚政府继续努力根据《境内流离失所问题指导原则》，在不影响境内流离失所者回返权的情况下缓解其困境。执行境内流离失所者问题国家战略及其增补行动计划，以及关于被占领格鲁吉亚领土境内流离失所者的新法律，推动了在诸如为境内流离失所者提供适当生活条件、资金援助、适当登记、及时给予每个受影响者境内流离失所者证地位的程序、家庭团聚、确保归还财产权，以及一视同仁地提供适当保健、教育和就业等问题上的重大改进。

我要向成员们简要介绍一下当前实地局势的最新情况。继续安装铁丝网和扩大占领区导致进一步流离失所，隔断了整个村庄，将生活在邻近地区

的家庭分隔开来。特别令人不安的是，被占领地区——最近是阿布哈兹——控制当局的某些代表一再要求对格鲁吉亚裔实施更多的歧视措施。

上个月曾前往格鲁吉亚的联合国人权事务高级专员纳维·皮莱女士也目睹并强调了事态的严重性。她明确提到，这些地区没有任何国际授权的监测机制，几乎被彻底隔绝。她特别提到茨欣瓦利地区是

“地球上最难以进入的地方之一，不允许除了红十字国际委员会之外的国际机构进入”，

皮莱女士强调了行政边界沿线所谓的“边境化”活动造成的破坏性后果，

“进一步妨碍了境内流离失所者行动自由权，以及享有财产、水源、健康、教育和进入宗教与文化场所的权利”。

与要求人道主义活动必须畅通无阻的决议草案的精神相反，皮莱女士和境内流离失所者人权问题特别报告员查洛卡·贝亚尼先生进入被占领地区一再遭拒，这种情况是完全不能接受的。

最后，我要说一下我们以前曾经说过的话。几十万民众每一个人心中都有一个梦想——回到养育其祖祖辈辈的土地，并与其子孙后代共享这片土地。

今年，古阿姆集团地区的安全问题和世界各地强迫流离失所问题占据了国际议程的首要位置。有鉴于此，我认为大会今天将更加团结一致、更有原则而且更坚决地支持申明决议草案所载的根本原则。我希望会员们能够发出自己的声音，加强这项人道主义事业，并对决议草案投赞成票，支持国际法和人道这一道义原则，归根结底是支持《联合国宪章》。

卢潘先生（摩尔多瓦共和国）（以英语发言）：我作为摩尔多瓦共和国代表，也代表格鲁吉亚、乌克兰和阿塞拜疆共和国——民主和发展组织国家——古阿姆集团发言。这是自我们审议的这

项决议草案(A/68/L. 47)提交大会以来，我们连续七年就其采取行动。令人遗憾的是，格鲁吉亚阿布哈兹和南奥塞梯地区很多安全、人权和人道主义挑战仍未得到解决。

古阿姆集团成员国深信，包括境内流离失所者在内的受影响民众的人道主义关切仍是一个优先问题，该问题必须尽快得到处理。我们感到失望的是，在涉及来自阿布哈兹和茨欣瓦利/南奥塞梯的境内流离失所者和难民的安全、人权或人道主义问题上，没有取得任何重大进展。此外，自第67/109号决议通过以来，局势进一步恶化，给境内流离失所者行使权利造成更多障碍。

我们特别关切的问题仍是，在行政边界沿线安装铁丝网、继续拘禁以及不断发生非法、人为妨碍行动自由的现象，如不让民众进入其房屋和农田，使其无法及时获得医疗后送，以及使其无法正常就学。在这方面，古阿姆集团积极评价格鲁吉亚通过合作开展接触的战略。该战略旨在建立分裂的民众的信任和信心。

我们古阿姆集团成员国重申我们的既定立场，即只有在尊重格鲁吉亚在其国际公认边界内所享有的主权和领土完整的基础上，采取谈判达成和共同商定的做法，才能解决这些长期存在的问题。我们认为日内瓦讨论是加强格鲁吉亚稳定以及在安全、人道主义和其它剩余挑战方面取得进展的一个重要论坛。秘书长本人在其2014年5月的最新报告A/68/868中就是这样说的。决议草案A/68/L. 47要求加强当前谈判，以便为境内流离失所者和难民安全、有尊严地返回其原籍地创造条件。我们赞赏秘书长根据大会决议提交年度报告这一做法的作用，因为这是保持急需的国际社会对于境内流离失所者问题的参与和关注的有益工具。只有立即加以处理，其中包括大会加以处理，才能有助于问题得到解决。

古阿姆集团成员国强调，要让人道主义行为体能够畅通无阻地向流离失所者以及生活在格鲁吉亚

阿布哈兹以及格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯的民众提供援助。我们对于这些地区没有任何国际授权的监测机制感到遗憾。正如我的同事所言，联合国人权事务高级专员纳维·皮莱女士在访问格鲁吉亚时试图访问阿布哈兹和南奥塞梯。她入境再次遭拒，从而使我们无法对当地基本人权受尊重的情况进行任何监测。她特别对南奥塞梯被隔绝以及在那里修建围墙感到关切，因为这进一步妨碍了境内流离失所者的行动自由权，以及享有财产、水源、健康、教育及进入宗教和文化场所的权利。她报告说，近两周，又有两个村庄因隔离墙不断扩大而与南奥塞梯隔断。

摆在我们面前的决议草案是恢复阿布哈兹和茨欣瓦利地区所有遭驱逐者的人权的根本基础，并旨在鼓励日内瓦谈判的参与者继续努力，为民众自愿、安全和有尊严的回返创造必要条件。行动自由、财产和获取基本服务都是基本权利，不会妨碍或干扰政治进程，而会有助于在尊重各方权利的基础上达成解决方案。

古阿姆集团成员国考虑到此类原则，同时铭记决议草案的主要目标是确保尊重来自格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯的境内流离失所者和难民安全、有尊严回返的权利，认为该决议草案是人道主义性质的，并将对其投赞成票。我们的决定源于我们对于人道主义基本原则——其中包括回返权、财产权和人道主义准入——的坚定和长期承诺。

里什琴斯基先生（加拿大）（以英语发言）：
加拿大在促进难民和境内流离失所者权益和福祉方面发挥了积极作用。我们致力于继续与国际社会一道努力，处理那些长期存在和正在出现的保护挑战。流离失所不仅是一种人道主义关切，也是一个重要的人权和发展问题。找到并采取持久的办法，解决旷日持久的流离失所问题必须始终是我们大家的一个重点优先事项。此外，流离失所者的返回都必须以人道主义原则为指导，必须是安全、有尊严、知情和自愿的。

（以法语发言）

指导本国境内流离失所者问题的原则构成了保护境内流离失所者的关键国际框架，为监测和保护这些人的利益建立了基本架构，以满足他们对帮助和保护的需求。加拿大赞同决议草案（A/68/L.47）支持人道主义工作者不受阻碍地接触格鲁吉亚各地受冲突影响的境内流离失所者和难民的措词。此外，我们支持吁请日内瓦讨论的所有参与者加大力度，实现持久和平，并致力于采取可能的最佳方式建立信任，创造境内流离失所者和难民自愿、安全和不受阻碍地返回本国的有利的安全条件。

（以英语发言）

加拿大继续支持格鲁吉亚在其国际承认边界内的领土完整与主权。我们谴责俄罗斯联邦继续在阿布哈兹和南奥塞梯分离地区行政界线一带设置栅栏和其它实体障碍。加拿大还强烈谴责俄罗斯入侵克里米亚和乌克兰东部一些地区。这些侵犯主权国家领土完整的最新举动只会再次证明俄罗斯无视国际法治。

加拿大大力支持自由、民主、人权及法治。我们将继续与其它志同道合的国家及国际组织一道努力，确保世界各地被迫流离失所的人能够行使其基本权利。

帕夫利琴科先生（乌克兰）（以英语发言）：
我们赞同摩尔多瓦代表以格鲁吉亚、乌克兰、阿塞拜疆和摩尔多瓦集团的名义所做的发言，我还愿以我本国代表的身份发表几点意见。

毫无疑问，我们今天在此审议的境内流离失所者问题理应得到我们的高度关注，因为据联合国难民事务高级专员公署称，世界上的境内流离失所者人数正在迅速增加。作为联合国主要的政策制订机构，大会应积极参与处理境内流离失所问题，方式包括防止出现有可能导致境内流离失所的局势和有效处理已导致流离失所的关键因素。

自大会首次审议今天摆在我们面前的决议草案（A/68/L.47）以来已有七年。我们满意地注意到，日内瓦国际讨论的努力和联合国各机构、基金、方案及其它行为体的人道主义介入推动了实地安全和人道主义局势有所改善，但是，与此同时，我们也遗憾地承认，安全、人道主义、人权以及发展挑战仍未得到解决。

令人遗憾的是，我不得不承认，境内流离失所问题与我的国家乌克兰扯上了关系。克里米亚遭俄罗斯临时占领导致1万多名平民在境内流离失所。这一数字仍在增加。乌克兰政府正采取一切必要措施，满足乌克兰这新一类群体的人道主义需求，他们中的大多数由于俄罗斯联邦占领克里米亚及其当前在乌克兰东部的破坏稳定活动而被迫离开自己的家园。

不幸的是，格鲁吉亚的境内流离失所人数甚至更多，他们的需求要得到联合国的认真关注。在这方面，我愿重申，乌克兰坚定地支持格鲁吉亚在其国际承认边界内的主权与领土完整。我们对决议草案、对格鲁吉亚阿布哈兹地区及格鲁吉亚茨欣瓦利/南奥塞梯区境内流离失所者和难民的地位表示支持。我们呼吁尚未重新考虑其立场、对这项重要文件表示支持的代表团这样做。

科勒加先生（爱沙尼亚）（以英语发言）：我荣幸地代表波罗的海和北欧国家：丹麦、芬兰、冰岛、拉脱维亚、立陶宛、挪威、瑞典以及我自己的国家爱沙尼亚发言。

自首次在大会介绍（第62/153号决议）以来，这是连续第七年就摆在我们面前的决议草案（A/68/L.47）采取行动。不幸的是，迄今在格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利/南奥塞梯境内流离失所者及难民的安全、人权或人道主义方面未取得任何实质性进展。恰恰相反，在过去一年里局势还有所恶化，给境内流离失所者的权利制造了更多障碍。

我们深感关切地注意到外国安全部队的威胁和不断增多的活动，他们在格鲁吉亚境内行政边界线一带、第比利斯政府所辖领土与格鲁吉亚阿布哈兹区和格鲁吉亚茨欣瓦利区/南奥塞梯的中间地带设置栅栏和其它障碍。此类活动侵犯了格鲁吉亚的领土完整，给行政边界两侧的居民制造了巨大困难，并给这些地区的稳定与安全带来严重挑战。

今天介绍的决议草案具有人道主义性质。出于我们对人道主义基本原则，包括返回家园权、财产权和人道主义准入的有力和持久承诺，我们决定支持它并对它投赞成票。我们认为，境内流离失所者问题需得到国际社会的继续关注，只有加以紧急处理，才会推动冲突的解决。持续的国际关注可对防止今后在其它附近地区出现类似威胁产生重大影响。

定于6月17日和18日在日内瓦举行的国际讨论即将到来，在此之前，我们愿呼吁所有参加讨论的人为达成可持续的安全和人道主义局势方面的安排而共同努力。我们还愿借此机会重申，我们坚定地支持格鲁吉亚在其国际承认边界内的主权与领土完整。

主席（以英语发言）：我们听取了关于本项目辩论中最后一位发言者的发言。

我们现在着手审议决议草案A/68/L.47。

在请发言者在表决前作解释投票的发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票的发言以十分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

潘金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：大会面前再次摆着一项关于高加索境内流离失所者和难民地位的决议草案。可悲的是，与往年一样，草案的提案国完全没有以它们申明的崇高人道主义目标为指导。这一举措仍然出于政治动机，其主旨是短视的。如同往年那样，草案没有考虑到该地区的政治和法律现实——具体而言就是，没有考虑到阿布哈兹和南奥塞梯两个独立国家的存在。

很能反映问题的是，迄今一些年来，除了少数几处小小的技术性更新之外，决议草案的案文一再被复制，实质内容并没有改变。这样一种机械性做法很难反映对成千上万民众困境的真正关切，这些民众由于第比利斯的鲁莽政策而不得不逃离家园。我们面对的情况是，格鲁吉亚显然企图再次把人们的视线从境内流离失所者和难民所面临的根本问题转移开，而那些问题的主要原因可归因于格鲁吉亚当局采取不负责任行为，导致在2008年8月对茨欣瓦利发动武装攻击。

实际上，格鲁吉亚代表团定期把难民和境内流离失所者问题提交联合国审议的做法，阻碍了日内瓦讨论第二工作组就这个问题进行的讨论。茨欣瓦利和苏呼米曾多次警告说，如果格鲁吉亚方面奉行在没有阿布哈兹和南奥塞梯代表参加的情况下在大会中讨论这个问题的政策，情况就会如此。不幸的是，决议草案的提案国没有考虑这些意见。

因此，格鲁吉亚不仅阻碍就重要的人道主义问题进行的客观讨论，而且还严重妨碍日内瓦讨论的整个进程，阻碍在该地区安全和人道主义问题上寻找双方可接受的解决办法的努力。我们深信不疑，格鲁吉亚的举措将适得其反，很可能进一步阻碍在日内瓦进行的复杂会谈，而这些会谈是阿布哈兹、南奥塞梯和格鲁吉亚代表之间进行对话的极其重要方式。

秘书长在其报告(A/68/868)中指出，日内瓦讨论提供了一个进行建设性互动的机会，并且是主要利益攸关方讨论安全、稳定和人道主义问题，尤其是与难民和境内流离失所者回返相关问题的唯一论坛。鉴于第比利斯顽固拒绝与南奥塞梯和阿布哈兹作出有约束力的关于不使用武力的安排，如此年复一年地反复要求日内瓦讨论的所有参与者加紧努力实现持久和平并致力于加强建立信任措施的做法，看来是相当笨拙的。

有鉴于此，俄罗斯联邦要求对决议草案A/68/L.47进行记录表决，并将对它投反对票。我们

相信，其他会员国也将反对这一政治化的举措，它实际上对解决区域中的人道主义问题毫无助益。

苏亚佐先生（洪都拉斯）（以西班牙语发言）：我国代表团要在就关于格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯境内流离失所者和难民境况的决议草案A/68/L.47表决前作解释投票的发言。

洪都拉斯认为，决议草案提到了难民返回他们的家园和土地以及进入其原籍地的不可剥夺的权利。我们认为，这是一项国际公认和不可剥夺的基本权利。此外，决议草案的依据是国际人道主义法原则以及关于难民人权的国际公约和协定的准则和原则。

我们认为，决议草案是非政治性的，因为它涉及受到冲突直接影响的成千上万人的具体情况，它的案文纯属人道主义范畴。它也强调了大约50万不同族裔背景的境内流离失所者和难民的情况。最后，我国代表团认为，该决议草案也符合秘书长的报告(A/68/868)以及对实地局势进行核查与监测的进程。这个进程是我们真正监测局势的唯一和最合适的机制。出于这些原因，我国代表团将对决议草案A/68/L.47投赞成票。

主席（以英语发言）：有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、安道尔、安提瓜和巴布达、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、比利时、伯利兹、保加利亚、布隆迪、加拿大、中非共和国、哥斯达黎加、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、多米尼克、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、基里巴斯、拉脱维亚、利比里亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、马绍尔群岛、

毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、黑山、荷兰、新西兰、挪威、帕劳、巴布亚新几内亚、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞拉利昂、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、西班牙、瑞典、图瓦卢、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、瓦努阿图

反对:

亚美尼亚、白俄罗斯、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、老挝人民民主共和国、缅甸、瑙鲁、尼加拉瓜、俄罗斯联邦、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、越南

弃权:

阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、喀麦隆、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、塞浦路斯、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、黎巴嫩、莱索托、利比亚、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马里、蒙古、摩洛哥、纳米比亚、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、大韩民国、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、南非、苏里南、瑞士、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、赞比亚

决议草案A/68/L.47以69票赞成、13票反对、79票弃权获得通过(第68/274号决议)。

主席（以英语发言）：在请发言者作解释投票的发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票的发言以十分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

帕特里奥塔先生（巴西）（以英语发言）：巴西支持格鲁吉亚的领土完整，不承认阿布哈兹和南奥塞梯的独立。我们确认自2008年与俄罗斯发生冲突以来众多境内流离失所者和难民以及人道主义压力的存在造成了诸多困难。

由于我们认为，决议可能对日内瓦进程中讨论的问题作出预断，我们再次在关于这项决议的表决中投了弃权票。我们担心，这项决议可能干扰日内瓦的谈判。克服境内流离失所者和难民所面临挑战的主要办法，是为他们的返回创造有利的政治条件并使他们不用担心再度发生冲突。

巴西敦促各方努力确定持久解决格鲁吉亚境内流离失所者和难民处境的办法，特别铭记他们的回返权。巴西政府希望，格鲁吉亚与俄罗斯之间的争端能够在尽可能短的时间内通过对话解决。我们认为，建立信任措施和合作是不可或缺的，并希望各方将作出一切努力，以求增进相互理解，包括在日内瓦进程框架内这样做。

米纳赫先生（塞拉利昂）（以英语发言）：塞拉利昂在就这一问题投票时表现出了一贯性。这表明，我们坚定致力于遵守支撑刚通过的第68/274号决议的各项原则。这还显示，我们确认境内流离失所者的权利，并支持那些正在试图解决其困境的人。当有人呼吁我们这样做时，我们感到我们有责任支持一个基于规则、权利和原则的体系。国际体系就是如此。我们作为一个得益于这一体系的国家，感到我们应当站起来表示支持。

境内流离失所者可能值得我们怜悯，并且可能得到这一怜悯。他们可能值得我们同情，并且可能得到这一同情，但有时他们需要我们给予积极和公开的支持，以解决他们的困境。我们同所有寻求解决他们正在经历的苦难的人站在一起，因为我们认为，流离失所概念不仅是身体上的，而且也是心理

上的。我们将坚持站在格鲁吉亚一边，并且在听到召唤时将继续表示我们对流离失所者的权利的支持。

切维克先生（土耳其）（以英语发言）：我愿简略解释我们的立场。首先，我要重申，土耳其致力于支持格鲁吉亚在其国际公认边界内的主权、独立和领土完整。在这方面，我们感到关切的是，格鲁吉亚阿布哈兹和南奥塞梯地区的冲突仍未得到解决。这一局势主要给格鲁吉亚人民，但也给整个高加索地区的人民，造成严重的经济、社会和人道主义后果。

土耳其支持一切旨在实现和平解决这些冲突的努力。我们请各方努力实现全面和可持续的和平，而这种和平也应有利于境内流离失所者和难民重返家园。作为该区域的国家 and 格鲁吉亚的邻国，我们随时准备为这方面的一切努力作出贡献。我们支持日内瓦会谈。日内瓦会谈为找到切实可行的办法来应对各方所面临的挑战提供宝贵的论坛，同时也处理境内流离失所者和难民自愿、安全、有尊严和不受阻挠地回返的问题。我们呼吁各方以合作方式认真相互接触，以便建立信任，进而取得具体结果。

孔奇先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：乌拉圭是一个在国内和国际上大力参与促进、保护和捍卫人权和国际人道主义法的国家。致力于遵守国际

法以及和平共处与领土完整等原则是我国外交政策的优先事项。我们认为，至关重要的是，此类局势的所有当事方都应不偏不倚地、始终一贯地维护、加强和遵守构成保护平民工作基础的国际人道主义法准则。

乌拉圭认为，至关重要的是，日内瓦会谈应继续进行，以达成一项解决该区域安全、稳定以及境内流离失所者和难民人道主义处境等问题的办法。我们相信，所进行的讨论将取得对那些受影响的人有利的积极成果，并为他们自愿重返家园创造必要条件，同时不加歧视地尊重他们的人权。我们认为，日内瓦会谈是高度优先事项。我们鼓励各方作出一切努力，以确保会谈取得成功。因此，我国代表团认为，在对第68/274号决议表决中投弃权票是适当的。

主席（以英语发言）：我们听取了最后一位解释投票理由的代表的发言。我是否可以认为大会希望结束对议程项目34的审议？

就这样决定。

上午11时25分散会。